

Oración para la larga vida de Yangsi Rinpoche

Madre TARE, liberando del samsara
TUTTARE, liberando de los ocho temores
TARA, madre que libera,
¡Por favor otorga el don de la longevidad!

Por las bendiciones de los gurús raíz y del linaje,
Por los logros espirituales de los yidams, dioses y diosas,
Por los métodos hábiles de las dakinis y los protectores del dharma,
Que podamos realizar gozosamente la esencia de nuestras esperanzas.

Gendun Tenzin, eres afable, benevolente y bondadoso,
Por favor, permanece (con nosotros) durante una larga vida.
Expande tus actividades iluminadas en todas las direcciones y
Continúa madurando y sustentándonos, a mí y a todos los seres sintientes.

Desde este momento y durante todas nuestras vidas,
Manténnos bajo tu tutela, sé nuestro amigo, nuestro divino y virtuoso guía.
Limpia la degeneración de la ignorancia.
Ayúdanos a realizar rápidamente nuestro recorrido por los senderos y caminos
Y a alcanzar los tres cuerpos de un buddha.

Por la verdad de la realidad incambiable
Y por la bendición conjunta de la indestructible Sangha
Que la esencia de estas oraciones se logre rápidamente.

Esta oración de larga vida fue compuesta por Geshe Lhundup Sopa en respuesta a la petición del discípulo bhu Bergh, en diciembre 2006. Traducida al inglés del tibetano por Tenzin Namdrol. Traducida del inglés al español por María Carrera en junio 2007 a petición de Verónica Fernández, Directora Administrativa del Centro Ganden Shedrup Ling.

Oración para la Larga Vida de Yangsi Rinpoche

Fonética Tibetana

Kuowele dro ta de ma
Tu tare yi yic gye dro
Ture drolma kwoche kyi
Tsejin nundrup tsel du sol
Tsagyü lhama namkyi ginlap dang
Yidam lhatsok namkyi nudrup dang
Khandru chu kyong namkyi tinle kyi
Yila rewe tunam drubla ga
Daksok katin chenkyi tinchen ye
Gendun Tenzin kutse rabten chin
Tsetin chokdu kuntu gyepa tang
Daksok drolwe tsutsu takmin sho
Tenne tsungte tsera tamche du
Lamtun shenyen tampe Jetsun te
Mishe mongpe gupa kunsel te
Tsalam drupa nyodu tarchin shu
Sangye kusung nyepe gynlab tang
Chu nyi mingiur tenpe gynlab tang
Gendun miche dupe gynla gi
Chitar munpe tunam nyodrup sho